



An Roinn Gnóthaí
Eachtracha agus Trádála
Department of
Foreign Affairs and Trade



Global Ireland

Stratégie de l'Irlande en France 2019–2025

« Ensemble dans l'Esprit et dans l'Action »

Sommaire

Introduction	02
Objectifs stratégiques	03
Notre Peuple et Notre Culture	05
Nos Valeurs	07
Notre Place en Europe	08
Notre Prospérité	09
Notre Influence	11

1

Introduction

Alors que nous célébrons le 50^{ème} anniversaire de la visite du Général de Gaulle et que l'Irlande s'efforce de doubler son impact mondial, il est temps de réexaminer nos relations avec la France et d'explorer ce que nous pouvons faire de plus dans l'esprit et dans l'action.



Drapeaux de l'UE, de l'Irlande et de la France à l'ambassade d'Irlande à Paris
Photo: Yvan Moreau/DFAT

En 1969, l'ancien Président de la République française, le Général Charles de Gaulle s'est rendu en Irlande. A propos des liens unissant nos deux pays, il a déclaré qu'il était temps pour l'Irlande et la France « d'être à nouveau ensemble dans l'esprit et dans l'action ».

Les relations entre l'Irlande et la France sont empreintes d'une amitié et d'affinités séculaires. Elles sont la source d'une mémoire collective issue du patrimoine commun normand, huguenot et celtique, des Oies Sauvages et de l'esprit de la Révolution française qui a tant exalté l'imagination de Wolfe Tone et des « *United Irishmen* ». Le drapeau national irlandais même est inspiré du drapeau tricolore français.

Nous sommes liés également dans la tragédie et le sacrifice. Les célébrations du centenaire de la Première Guerre mondiale ont été pour tous l'occasion de saluer la mémoire de dizaines de milliers de soldats irlandais qui ont combattu et sont morts en France. En hommage à ces soldats irlandais, le légendaire Maréchal Ferdinand Foch a déclaré : « la France n'oubliera jamais sa dette envers les héroïques Irlandais morts ».

Depuis cette période sombre, l'Irlande et la France ont œuvré ensemble pour la paix aux Nations unies comme au sein de l'Union européenne. Nos relations politiques et économiques sont florissantes, nos liens interpersonnels sont plus forts que jamais, et la culture demeure au cœur de nos relations.

Alors que nous célébrons le 50^{ème} anniversaire de la visite du Général de Gaulle et que l'Irlande s'efforce de doubler son impact mondial, il est utile de réexaminer nos relations avec la France et d'explorer ce que nous pouvons faire de plus dans l'esprit et dans l'action.

2

Objectifs stratégiques

SOMMAIRE

Pour répondre aux objectifs de *Global Ireland* et donner un second souffle à nos relations avec la France, l'Irlande a l'ambition de :



Statue de la célèbre architecte et designer irlandaise Eileen Gray réalisée par Vera Klute, Jardin de l'ambassade d'Irlande, Paris
Photo : Yvan Moreau/DFAT

NOTRE PEUPLE ET NOTRE CULTURE

- » S'engager de manière plus structurée avec la communauté irlandaise, notamment en organisant un sommet annuel des associations culturelles et communautaires pour stimuler les échanges ;
- » Renforcer notre soutien aux programmes d'études irlandaises des universités françaises ;
- » Intensifier nos efforts pour améliorer la qualité de l'enseignement du français en Irlande, en particulier par la mise en œuvre de *Languages Connect : La Stratégie de l'Irlande pour l'enseignement des langues étrangères 2017-2026* ;
- » Etablir un partenariat avec l'*Organisation internationale de la Francophonie* (OIF) pour promouvoir la langue française dans la fonction publique irlandaise ;
- » Nommer un responsable culturel à l'ambassade d'Irlande à Paris ;
- » Multiplier par deux notre présence aux salons annuels du cinéma, de la télévision et de l'animation en France d'ici 2023 ;
- » Organiser une journée annuelle des jumelages pour redynamiser ce programme ;
- » Lancer un programme pour les leaders émergents en France, à destination des jeunes professionnels irlandais, et développer des ouvertures au réseautage en étroite collaboration avec *NetworkIreland* et *Team Ireland*.

NOS VALEURS

- » Engager un dialogue plus structuré avec la France sur les questions liées à l'ONU afin de renforcer notre coopération ;
- » Seconder un diplomate à l'ambassade à Paris, pour mieux nous engager auprès de l'OIF et développer nos relations avec les pays francophones d'Afrique de l'Ouest ;
- » Œuvrer avec la France pour soutenir le Processus de paix au Moyen-Orient, notamment sous la forme d'une initiative commune visant à soutenir les énergies renouvelables à Gaza ;
- » Œuvrer ensemble pour renforcer le multilatéralisme institutionnel.

NOTRE PLACE EN EUROPE

- » Exposer au public français l'histoire de l'Irlande moderne de façon plus claire, avec la nouvelle nomination d'un attaché chargé de la Diplomatie Publique ;
- » Renforcer les contacts politiques et parlementaires au plus haut niveau ;
- » Tenir régulièrement des consultations bilatérales avec les hauts fonctionnaires, avec comme objectif premier nos priorités communes ;
- » Collaborer avec la France et la Commission Européenne pour la mise en place du *Celtic Interconnector*.



L'équipe de l'ambassade d'Irlande, Paris. Photo : DFAT

NOTRE PROSPÉRITÉ

- » S'appuyer sur le prix annuel du *Ireland France business awards* et créer un forum franco-irlandais pour les entreprises afin de stimuler les liens entre les entreprises et permettre davantage d'échanges avec *Team Ireland* ;
- » Accompagner notre stratégie commerciale d'envergure avec des moyens supplémentaires à l'Ambassade à Paris, pour renforcer *Team Ireland* ;
- » Augmenter nos exportations de produits alimentaires et de boissons vers la France à concurrence d'un milliard d'euros d'ici 2025 ;
- » Œuvrer avec les autorités françaises pour faciliter un accès commercial via le pont terrestre du Royaume-Uni ;
- » Encourager les touristes français à venir visiter l'Irlande en particulier pendant la basse saison ;
- » Développer des synergies entre les chercheurs irlandais et français en organisant des ateliers en collaboration avec *la Science Foundation Ireland*.

NOTRE INFLUENCE

- » Renforcer nos équipes diplomatiques et administratives dans notre hub à l'ambassade à Paris ;
- » Étendre notre réseau de consuls honoraires ;
- » Ouvrir un bureau *Enterprise Ireland* à Lyon ;
- » Élaborer et mettre en place en France une nouvelle stratégie régionale.

3

Notre Peuple et Notre Culture

Les liens culturels et personnels ont rapproché l'Irlande et la France depuis des siècles. La culture joue un rôle exceptionnel en France et est au cœur de ses relations avec le reste du monde et l'Irlande.

La culture irlandaise est très populaire auprès des Français et ils ont soif d'en savoir plus. Quelques-uns de nos plus grands auteurs ont écrit leurs chefs-d'œuvre en France, et certains en français. A leur tour, d'éminents écrivains français ont également trouvé l'inspiration en Irlande.

Les institutions culturelles françaises et irlandaises ont tissé des liens étroits, comme par exemple : la *Royal Irish Academy* avec l'*Académie française*. Les liens dans le domaine des arts visuels se multiplient, en particulier avec la *National Gallery*.

Le *Centre Culturel Irlandais*, historiquement le *Collège des Irlandais*, est un lieu vivant qui a pour vocation de promouvoir la culture et les échanges artistiques.

Au quotidien, Français et Irlandais travaillent et étudient ensemble. Ils se rendent en Irlande ou en France pour des rencontres sportives, faire du tourisme, pour les affaires et pour des échanges culturels. En 2018, 500 000 touristes français se sont rendus en Irlande et plus de 700 000 touristes irlandais ont visité la France. Le flux entre les deux pays va sans doute s'accroître pendant la durée de la mise en place de cette stratégie, et particulièrement lorsque la France accueillera la Coupe du monde de rugby en 2023 et les Jeux olympiques en 2024.

Plus de 20 000 Irlandais ont élu domicile en France. En règle générale, ils sont bien intégrés dans la société française, mais ils aiment aussi avoir l'occasion de se rencontrer. C'est pourquoi, un réseau dynamique existe parmi la communauté irlandaise dans toute la France.

Lors des consultations qui ont précédé l'élaboration de cette stratégie, la communauté irlandaise a exprimé le souhait d'un engagement plus régulier et structuré avec l'ambassade. Les membres les plus jeunes, en particulier, aimeraient bénéficier de la richesse de l'expérience et des liens qui existent au sein de la communauté elle-même.

L'Irlande jouit également d'une forte « diaspora par affinités » en France. Il s'agit de Français qui ont étudié, travaillé ou fait du commerce en Irlande et qui ont conservé un vif intérêt pour notre pays. Il est à noter, par exemple, que la majorité des joueurs des 23 clubs du GAA (*Gaelic Athletic Association*) en France sont français. Les associations des anciens étudiants des universités irlandaises en France sont très actives.

Pour cultiver les liens personnels et culturels, nous voulons :

- » Nous engager de manière plus structurée avec la communauté irlandaise, notamment en organisant un sommet annuel des associations culturelles et communautaires pour stimuler les échanges d'idées et de bonnes pratiques ;
- » Renforcer notre soutien aux programmes d'études irlandaises des universités française ;
- » Intensifier nos efforts pour améliorer la qualité de l'enseignement du français en Irlande, en particulier, par la mise en œuvre de *Languages Connect* : La Stratégie de l'Irlande pour l'enseignement des langues étrangères 2017-2026 ;
- » Etablir un partenariat avec l'*Organisation internationale de la Francophonie (OIF)* pour promouvoir la langue française dans la fonction publique irlandaise et, plus particulièrement, renforcer l'apprentissage du français au sein du ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur ;
- » Nommer un responsable culturel à l'ambassade à Paris pour promouvoir la culture irlandaise, en particulier, la culture contemporaine partout en France ;
- » Multiplier par deux notre présence aux salons annuels du cinéma, de la télévision et de l'animation en France d'ici 2023 ;
- » Organiser une journée annuelle des jumelages pour redynamiser le programme ;
- » Lancer un programme pour les leaders émergents en France à destination des jeunes professionnels irlandais, et développer des ouvertures au réseautage en étroite collaboration avec *NetworkIreland* et *Team Ireland*.



La St. Patrick au Centre Culturel Irlandais, 2019.
Photo : Centre Culturel Irlandais, Paris/Julien Mouffron-Gardner



Fête de la musique au Centre Culturel Irlandais, 2019.
Photo : Centre Culturel Irlandais, Paris/Julien Mouffron-Gardner

4

Nos Valeurs

Tandis que l'Irlande faisait son entrée dans le monde libre des nations, il est apparu que nous partageons de nombreuses valeurs fondamentales avec la France.

Il y a un siècle, l'Irlande a envoyé sa première mission diplomatique à Paris.

Tandis que l'Irlande faisait son entrée dans le monde libre des nations, il est apparu que nous partageons de nombreuses valeurs fondamentales avec la France.

Nous sommes de fervents défenseurs des Droits de l'Homme, de l'égalité et de l'Etat de droit. Nos deux pays sont attachés au développement international et à la mise en œuvre des objectifs du développement durable. Bien sûr, Paris est le synonyme de l'action mondiale contre le changement climatique.

Les troupes irlandaises et françaises ont travaillé ensemble dans le cadre des missions de maintien de la paix de l'ONU et des missions PSDC de l'UE au Liban, au Mali et au Tchad. Nous travaillons en étroite collaboration à la mise en œuvre du processus de paix au Moyen-Orient.

La France est un acteur de premier plan sur la scène internationale, notamment, aux Nations Unies où elle est un des cinq membres permanents au Conseil de sécurité.

Au travers de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), qui a son siège à Paris, la France jouit de liens privilégiés avec 300 millions de francophones à travers le monde. L'Irlande a eu l'honneur de se voir accorder le statut d'Observateur auprès de l'OIF en 2018.



Les envoyés irlandais George Gavan Duffy et Sean T. Ó Ceallaigh avec Mairéad Gavan Duffy partent de la délégation irlandaise au Grand Hotel. Paris, 1919 Photo : BMH CD 95/6/6/6, Archives militaires, Irlande

Le français reste une langue incontournable dans le monde de la diplomatie internationale. Dans la mesure où l'Irlande s'efforce d'approfondir son engagement avec le monde francophone, nous devons parvenir à une meilleure maîtrise de la langue française.

Pour nous aider à promouvoir et préserver les valeurs fondamentales que nous partageons avec la France, nous voulons:

- » Engager un dialogue plus structuré avec la France sur les questions liées à l'ONU afin de renforcer notre coopération ;
- » Seconder un diplomate, à l'ambassade à Paris, pour mieux nous engager auprès de l'OIF et développer nos relations avec les pays francophones d'Afrique de l'Ouest ;
- » Œuvrer avec la France pour soutenir le Processus de paix au Moyen-Orient, notamment sous la forme d'une initiative commune visant à soutenir les énergies renouvelables à Gaza ;
- » Œuvrer ensemble pour renforcer le multilatéralisme institutionnel.

5

Notre place en Europe

La France et l'Irlande travaillent ensemble, au niveau bilatéral et comme partenaires au sein de l'Union européenne, pour bâtir un meilleur avenir commun pour tous nos concitoyens.

En 1972, alors que le Président Georges Pompidou s'était préparé à accueillir l'Irlande, le Danemark et le Royaume-Uni dans la Communauté Européenne, il a déclaré : « nous ne nous rencontrons pas seulement pour échanger des compliments, mais pour agir, pour proposer et pour décider ».

Depuis lors, la France et l'Irlande travaillent ensemble, au niveau bilatéral et comme partenaires au sein de l'Union européenne, pour bâtir un meilleur avenir commun pour tous nos concitoyens.

Alors que nous nous préparons au départ d'un État membre de l'Union pour la première fois, notre relation avec la France – après le Brexit, notre plus proche voisin dans l'UE – se révèle encore plus importante.

La France, deuxième plus grand État membre et membre fondateur, continue à jouer un rôle formateur dans les institutions et les politiques de l'UE. Les points de vue de Paris revêtent une importance cruciale pour l'Irlande. Notre engagement avec la France sur les questions européennes peut avoir une incidence réelle sur la vie et la prospérité de nos concitoyens.

La France et l'Irlande partagent les mêmes positions sur de nombreuses politiques de l'UE. Il y a cependant des questions européennes pour lesquelles nous ne partageons pas la même perspective, souvent en raison

de la nature différente de nos modèles économiques. Il est utile de renforcer la coopération dans les domaines où nous sommes d'accord et de dialoguer davantage dans les domaines où nos perspectives divergent.

L'Irlande jouit d'une bonne réputation en France, notre patrimoine culturel et nos paysages résonnent fortement auprès des Français. Mais il reste des défis à relever. Nous devons mieux faire connaître l'histoire de l'Irlande moderne auprès du public français.

Pour s'assurer que nous pouvons offrir une compréhension et une coopération toujours plus grandes, nous voulons :

- » Exposer au public français l'histoire de l'Irlande moderne de manière plus claire, avec la nouvelle nomination d'un attaché chargé de la Diplomatie Publique à Paris ;
- » Renforcer les contacts politiques et parlementaires au plus haut niveau ;
- » Tenir régulièrement des consultations bilatérales avec les hauts fonctionnaires, avec comme objectif premier nos priorités communes : l'agriculture, la pêche, l'action climatique, l'énergie, les transports, la justice, la défense, l'éducation, les finances et les affaires étrangères ;
- » Collaborer avec la France et la Commission Européenne pour la mise en place de l'Interconnecteur Celtique - un interconnecteur électrique d'une puissance de 700 mégawatts, reliant la Bretagne à Cork, et qui permettra d'alimenter en électricité près de 450 000 foyers.



Le Taoiseach Leo Varadkar rencontre le Président Emmanuel Macron à Paris, avril 2019. Photo : Yvan Moreau/DFAT

6

Notre Prospérité

Une relation commerciale bilatérale d'une valeur de 25 milliards d'euros.

Les échanges et les investissements entre l'Irlande et la France sont florissants.

Avec une valeur qui atteint 25 milliards d'euros en matière de relations commerciales bilatérales, les statistiques parlent d'elles-mêmes.

La France représente pour l'Irlande :

- » Le 4^{ème} plus important partenaire économique ;
- » Le 5^{ème} plus grand partenaire commercial ;
- » Le 5^{ème} marché pour les investissements irlandais à l'étranger, d'une valeur de plus de 4 milliards d'euros en 2017 ;
- » Le 1^{er} marché d'exportation pour les fruits de mer et l'agneau ;
- » Le 2^{ème} plus grand marché pour le bœuf et les bières artisanales ;
- » Le 4^{ème} plus grand marché pour le whisky ;
- » La 4^{ème} plus grande source de touristes ;
- » La 4^{ème} plus grande source d'investissements étrangers, avec 63 entreprises françaises aidées par IDA et qui emploient 8 000 personnes en Irlande.



Helen McEntee, Secrétaire d'état chargée des affaires européennes et son homologue en France, Amélie de Montchalin, lors de la visite d'une ferme familiale en Irlande, juillet 2019. Photo : Julien Behal/ DFAT

Plus de 400 entreprises irlandaises sont actives sur le marché français, et plus de 23 000 personnes sont employées dans des sociétés détenues par des Irlandais en France. Le réseau d'affaires franco-irlandais *NetworkIreland* compte 90 membres et soutient les liens entre les entreprises travaillant en étroite collaboration avec la Chambre de Commerce France-Irlande.

Il existe également de nombreux partenariats entre chercheurs irlandais et français. Par exemple, *la Science Foundation Ireland (SFI)* a participé à 155 collaborations académiques établies avec la France en 2018, la plaçant ainsi quatrième dans le classement.

Pour développer notre commerce et nos affaires avec la France, il faut :

- » S'appuyer sur le prix annuel du *Ireland France business awards* et créer un forum franco-irlandais pour les entreprises afin de stimuler les liens entre les entreprises et permettre davantage d'échanges avec *Team Ireland* ;
- » Accompagner notre stratégie commerciale d'envergure avec des moyens supplémentaires à l'ambassade à Paris pour renforcer *Team Ireland* ;
- » Augmenter nos exportations de produits alimentaires et de boissons vers la France à concurrence d'un milliard d'euros d'ici 2025 ;
- » Cœuvrer avec les autorités françaises pour faciliter un accès commercial via le pont terrestre du Royaume-Uni ;
- » Encourager les touristes français à visiter l'Irlande en particulier pendant la basse saison ;
- » Développer des synergies entre les chercheurs irlandais et français en organisant des ateliers en collaboration avec la *Science Foundation Ireland*.



Paschal Donohoe, Ministre des Finances, et son homologue français, Bruno Le Maire, à Dublin, février 2019. Photo : Ministère des Finances



Promotion de la création visuelle irlandaise au Salon de la Télévision MIPCOM, Cannes, 16 octobre 2018. Photo : DFAT

7

Notre influence

Paris est la capitale politique, administrative, économique et culturelle incontestée de la France ainsi que la ville où réside plus de la moitié de la communauté irlandaise en France.

Si l'Irlande veut être influente en France, elle doit avoir la bonne empreinte au bon endroit.

Dans un État très centralisé, Paris est la capitale politique, administrative, économique et culturelle incontestée de la France ainsi que la ville où réside plus de la moitié de la communauté irlandaise en France.

Cette concentration transparaît dans notre forte présence à Paris, qui compte l'ambassade d'Irlande, IDA, Enterprise Ireland, Tourism Ireland, Bord Bia et le Centre Culturel Irlandais.

L'ambassade se situe dans un hôtel particulier, l'Hôtel de Breteuil, à deux pas de l'Arc de Triomphe et à proximité des ministères et des quartiers commerciaux et financiers. L'hôtel particulier est la propriété de l'Irlande et offre des salons de réception prestigieux et un emplacement de choix pour *Team Ireland* en France. Les locaux abritent aussi le siège de la délégation irlandaise auprès de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et de l'UNESCO.

La représentation de l'Irlande auprès du Conseil de l'Europe se trouve à Strasbourg.

L'ambassade de France à Paris a tissé des liens étroits et continuent dans ce sens avec les régions et les villes françaises. Elle dispose d'un réseau de consuls honoraires à travers la France : Lyon, Cannes et Cherbourg. Les réformes récentes, en France, ont donné plus de pouvoirs aux régions et la communauté irlandaise est désireuse d'une présence plus forte de notre part en régions.



Exposition « Blazing A Trail », Ambassade d'Irlande, Paris, 7 mars 2019.
Photo : Yvan Moreau/DFAT



L'ambassade d'Irlande, Paris. Photo : Yvan Moreau/DFAT

Afin d'accroître l'influence de l'Irlande en France, nous voulons :

- » Renforcer les équipes diplomatiques et administratives dans notre hub à l'ambassade à Paris pour nous permettre d'améliorer l'image et la réputation de l'Irlande en France, et de s'engager davantage auprès des autorités françaises dans des domaines prioritaires émergents comme l'action climatique, l'énergie et la coopération numériques ;
- » Étendre notre réseau de consuls honoraires, avec la nomination d'un nouveau consul honoraire à Toulouse et, dans un second temps, envisager de nouvelles nominations à Rennes, Lille et Bordeaux d'ici 2025 ;
- » Ouvrir un bureau Enterprise Ireland à Lyon d'ici fin 2019 ;
- » Élaborer et mettre en place une nouvelle stratégie régionale pour favoriser notre collaboration avec la communauté irlandaise, créer de nouvelles opportunités commerciales, renforcer les liens avec les municipalités et les régions.

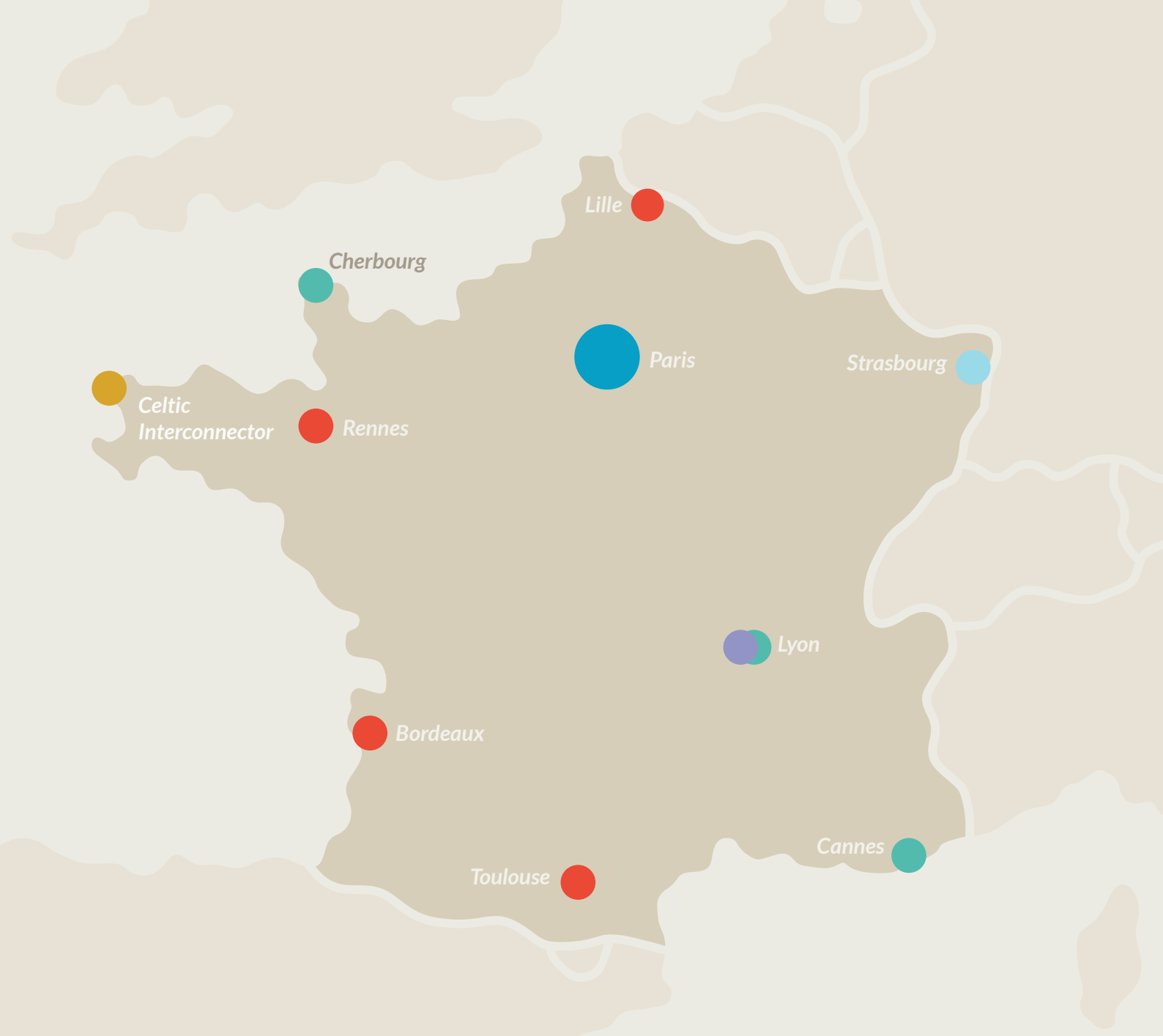


Le Tánaiste (Vice-Premier ministre) Simon Coveney s'exprimant sur « Le Brexit, l'Irlande et l'Europe à 27 », à Paris, le 15 mars 2019.
Photo : Yvan Moreau/DFAT



Seachtain na Gaeilge à l'ambassade d'Irlande, Paris, 1er mars 2018.
Photo : DFAT

Nous allons étendre
notre réseau de
consuls honoraires.



L'Irlande en France en 2019 et prévisions jusqu'à 2025

- Ambassade d'Irlande ; Représentation permanente auprès de l'OCDE et de l'UNESCO ; IDA ; Enterprise Ireland ; Tourism Ireland ; Bord Bia ; Centre Culturel Irlandais
- Représentation permanente auprès du Conseil de l'Europe
- Consuls honoraires
- Consuls honoraires prévus d'ici 2025
- Celtic Interconnector entre la Bretagne et Cork, prévu d'ici 2025
- Bureau d'Enterprise Ireland prévu d'ici 2025



An Roinn Gnóthaí
Eachtracha agus Trádála
Department of
Foreign Affairs and Trade